



Manuale di istruzioni

PCE-HS 60N - 100N - 200N - 300N | Bilancia sospesa



Le istruzioni per l'uso in varie lingue (italiano, inglese, francese, spagnolo, tedesco, portoghese, olandese, turco...) possono essere trovate usando la funzione cerca su: www.pce-instruments.com

Ultima modifica: 28. marzo 2023
v1.0



Indice

1	Indicazioni di sicurezza	1
2	Specifiche tecniche.....	2
3	Contenuto della spedizione	2
4	Descrizione del dispositivo.....	3
4.1	Tasti	4
5	Montaggio	4
6	Alimentazione.....	4
7	Misurazione	5
8	Calibrazione.....	5
8.1	Procedura	5
9	Garanzia	6
10	Smaltimento del dispositivo e delle batterie	6

1 Indicazioni di sicurezza

Leggere attentamente e integralmente il presente manuale di istruzioni. L'uso del dispositivo è consentito solo a personale qualificato. I danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni ci esimono da qualsiasi responsabilità.

- Questo dispositivo deve essere utilizzato come descritto nel manuale d'istruzioni. In caso contrario si possono creare situazioni di pericolo.
- Utilizzare il dispositivo solo quando le condizioni ambientali (temperatura, umidità ...) si trovano entro i limiti indicati nelle specifiche. Non esporre il dispositivo a temperature elevate, alla luce diretta del sole e all'umidità.
- La struttura del dispositivo può essere aperta solo da personale di PCE Instruments.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non effettuare modifiche tecniche al dispositivo.
- Il dispositivo può essere pulito solo con un panno. Non usare prodotti detergenti abrasivi o solventi.
- Utilizzare con il dispositivo solo accessori forniti da PCE Instruments o equivalenti.
- Prima dell'uso, controllare che non vi siano danni visibili alla struttura. In tal caso, non utilizzare lo strumento.
- Poiché il sollevamento di carichi è associato a rischi, sia il produttore che l'utente devono adempiere a determinati obblighi per prevenire tali rischi. L'uso della bilancia non deve costituire in nessun momento un pericolo.
- I carichi nominali consentiti [MAX] della bilancia e di altri mezzi utilizzati, come una gru, non devono mai essere superati.
Ignorare le istruzioni di sicurezza può danneggiare il dispositivo e ferire l'utente.
- Non appendere carichi sulla bilancia quando non è in uso.
- Prima di utilizzare la bilancia assicurarsi che tutti i supporti siano montati saldamente.
- Assicurarsi che non ci siano persone sotto il carico sospeso.
- L'uso della bilancia è consentito per il sollevamento e la pesatura di carichi che si muovono liberamente. Non è consentita la torsione del carico. È vietato trasportare persone, tirare carichi in diagonale, strapparli via, trascinarli, ecc.
- L'installazione, la messa in servizio, la manutenzione e il funzionamento della bilancia devono essere eseguiti solo da personale addestrato che indossa l'equipaggiamento di protezione appropriato.
- Non toccare mai le parti mobili durante la misurazione. Ciò può causare lesioni.
- Non entrare nella zona pericolosa durante l'uso. Ciò include non solo l'area immediata sotto il carico, ma anche le aree che potrebbero diventare un pericolo, ad esempio a causa dell'allentamento delle funi o di altre attrezzature per la movimentazione del carico.

Non ci assumiamo responsabilità per errori di stampa o altri errori presenti in questo manuale. Ci riferiamo espressamente alle nostre condizioni generali di garanzia che si trovano nelle nostre condizioni generali di contratto.

Per consultare le condizioni generali di garanzia, rimandiamo al capitolo dedicato ai nostri Termini e condizioni.

Per ulteriori informazioni, la preghiamo di rivolgersi a PCE Instruments.



2 Specifiche tecniche

Modello	Range	Risoluzione	Precisione
PCE-HS 60N	0 ... 60 kg	20 g	±1 % F.S.
PCE-HS 100N	0 ... 100 kg	50 g	±1 % F.S.
PCE-HS 200N	0 ... 200 kg	50 g	±1 % F.S.
PCE-HS 300N	0 ... 300 kg	100 g	±1 % F.S.
Altre specifiche			
Unità di misura	kg / lb / N		
Funzioni	Tara / Hold		
Struttura	Metallo		
Display	LCD con retroilluminazione		
Altezza delle cifre	22 mm		
Retroilluminazione	Spegnimento dopo 10 secondi di inattività		
Indicazione di overrange	"O_Ld"		
Indicazione di batteria quasi scarica	"LO"		
Spegnimento automatico	Dopo 15 minuti di inattività		
Alimentazione	2 x batterie da 1,5 V tipo AAA		
Condizioni di funzionamento	5 ... 35 °C, <90 % U.R.. senza condensa		
Dimensioni	158 x 84 x 37 cm		
Peso	618 g		

3 Contenuto della spedizione

- 1 x Bilancia sospesa PCE-HS N (a seconda del modello)
- 1 x Gancio
- 1 x Grillo
- 1 x Perno di fissaggio
- 2 x Batterie da 1,5 V tipo AAA
- 1 x Manuale di istruzioni

4 Descrizione del dispositivo



N°	Descrizione
1	Grillo
2	Display
3	Tasti
4	Gancio

4.1 Tasti

Tasto	Descrizione
	Tasto on e off. Premere brevemente il tasto per accendere e spegnere.
	Congelare il valore sul display. Premendo brevemente questo tasto il valore di misura rimane congelato sullo schermo e viene visualizzato il simbolo di un lucchetto sul display. Per uscire dalla funzione premere di nuovo il tasto.
	Cambio di unità. Premendo il tasto è possibile cambiare tra le unità kg, lb e N.
	Tasto Tara. Nota: Tarare un peso non aumenta il range di pesatura.

5 Montaggio

Rimuovere la vite del grillo. A tale scopo, utilizzare un cacciavite di dimensioni adeguate. Mettere le guarnizioni, che si trovano sulla vite, nell'apertura superiore da entrambi i lati. Allineare il grillo con il foro e filettare in modo che siano uno sopra l'altro con le guarnizioni e il foro superiore della bilancia. Fissare la vite al grillo per il collegamento con la bilancia.

Assicurare la vite con il perno di bloccaggio incluso nel contenuto di spedizione. Guidare il perno attraverso il foro all'estremità della vite e piegare i due pezzi del perno di fissaggio del filo in direzioni opposte sulla filettatura esterna.

6 Alimentazione

Quando le batterie sono scariche appare sullo schermo l'indicazione "LO". In tal caso, è necessario sostituire le batterie.

Quando si inseriscono le batterie, non deve esserci nessun carico appeso alla bilancia. Aprire il vano batteria delle batterie situato nella parte posteriore. Collocare 2 batterie da 1,5 V, tipo AAA. Assicurarsi che la polarità sia corretta. Chiudere il vano batterie. La bilancia sospesa è pronta per l'uso.

7 Misurazione

Prima di eseguire una misurazione devono essere inserite le batterie nella bilancia.

Collocare la bilancia su un supporto adeguato e accenderla. La bilancia sospesa è pronta per l'uso.

8 Calibrazione

Eseguire la calibrazione solo se si dispone del dispositivo adeguato allo scopo. Il cambio di parametri non influisce sulle specifiche della bilancia corrispondente. Pertanto, non vanno modificate le impostazioni del range di misura e la risoluzione, poiché sono state impostate affinché coincidano con i sensori incorporati. È possibile cancellare la calibrazione in qualsiasi momento spegnendo la bilancia.

8.1 Procedura

Per calibrare la bilancia, per prima cosa spengerla e lasciarla appesa senza carico. Tenere premuto il tasto  e accendere la bilancia. Sullo schermo della bilancia apparirà un numero.

Premere di nuovo il tasto . Adesso viene visualizzato sul display il range di pesatura massimo. È possibile modificare tale valore con il tasto . Questo valore deve essere identico al valore indicato sull'etichetta che si trova sul coperchio del vano batterie. Premere il tasto  per confermare il valore. Adesso viene indicata la risoluzione. Anche questo valore deve essere identico al valore indicato sull'etichetta. È possibile impostare il valore utilizzando il tasto .

Premere il tasto  per confermare il valore.

A questo punto comincia la calibrazione della bilancia. Sul display lampeggia il valore del peso di calibrazione che deve essere utilizzato. Dopo aver collocato il peso di calibrazione, si passa al secondo peso con cui caricare la bilancia. Sul display appare quindi l'indicazione "PASS" e il processo di calibrazione sarà terminato.

Range di misura	Pesi di calibrazione necessari
0 ... 300 kg	150 kg, 300 kg
0 ... 200 kg	100 kg, 200 kg
0 ... 100 kg	50 kg, 100 kg
0 ... 60 kg	50 kg (calibrazione di un solo punto)



9 Garanzia

Le nostre condizioni di garanzia le può trovare a questo indirizzo:
<https://www.pce-instruments.com/italiano/stampa>.

10 Smaltimento del dispositivo e delle batterie

Per lo smaltimento delle batterie nell'UE si applica la direttiva 2006/66/CE del Parlamento europeo. A causa delle sostanze inquinanti contenute, le batterie non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Devono essere conferite ai centri di raccolta previsti a tale scopo.

Al fine di rispettare la direttiva 2012/19/UE, ritiriamo i nostri dispositivi. Li riutilizziamo o li consegniamo a un'azienda di riciclaggio che li smaltisce in conformità alla legge.

Per i Paesi al di fuori dell'UE, le batterie e i dispositivi devono essere smaltiti in conformità alle normative locali sui rifiuti.

Per qualsiasi domanda, contattare PCE Instruments.

RAEE-Reg.-Nr.DE69278128



ATTENZIONE: “Questo strumento non dispone di protezione ATEX, per cui non deve essere usato in ambienti potenzialmente a rischio di esplosione (polvere, gas infiammabili).”

Le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Contatti PCE Instruments

Germania

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

Regno Unito

PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Paesi Bassi

PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

Francia

PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forêts
France
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Italia

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55012
Capannori (LU)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Stati Uniti

PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com

Spagna

PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

Turchia

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce- cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

Danimarca

PCE Instruments Denmark ApS
Brik Centepark 40
7400 Herning
Denmark